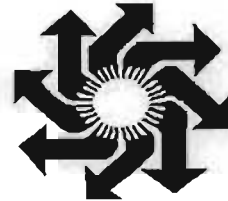


ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

បណ្ណាល័យ

គ.ជ.អ.ប



របាយការណ៍

សិក្ខាសាលាថ្នាក់ជាតិ ស្តីពី

ការពិគ្រោះយោបល់ លើសេចក្តីណែនាំ

ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣

361.
WOR

sh: society

រៀបចំដោយ

ក្រុមការងារសីលធម៌

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

ឧបត្ថម្ភដោយ

គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាជាតិ តែធម្មនីតិសីលធម៌

library.ncdd.gov.kh



002561

មាតិកា

ជំពូកទី ១

ពិធីបើកសិក្ខាសាលា

ទំព័រ

១-សេចក្តីផ្តើម

២

២-គោលបំណង

២

៣-លទ្ធផលរំពឹងទុក

២

៤- សិក្ខាកាម

២

៦-មន្ត្រីដឹកនាំសិក្ខាសាលា

៣

៧-ធនធានមនុស្ស

៣

៨-ពិធីបើកសិក្ខាសាលា

៣

ជំពូកទី ២

របាយការណ៍តាមក្រុមពិភាក្សា

១-សមាសភាពក្រុម និងការបែងចែកជាពីរក្រុម

៤

២- អ្នកសំរេបសំរួល

៥

៣-ប្រធានបទសំរាប់ក្រុមពិភាក្សា

៦

៤-លទ្ធផលនៃការពិភាក្សាតាមក្រុមនីមួយៗ

៧

៣-អនុសាសន៍ទទួលបានពីការពិភាក្សា

៧

ផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធ

១-កម្មវិធីសិក្ខាសាលា

២-បញ្ជីរាយនាមសមាសភាពចូលរួម

៣-សុន្ទរកថាបើកសិក្ខាសាលារបស់ឯកឧត្តម សយ ស៊ីផុន

៤-រូបភាពបង្ហាញពីឈុតខ្លះនៃសកម្មភាពក្នុងអង្គសិក្ខាសាលា

៥-បទបង្ហាញស្តីពីសេចក្តីព្រាងគោលការណ៍ណែនាំវិស័យសង្គមកិច្ច ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

ជំពូក ១

១. សេចក្តីផ្តើម

ដើម្បីជាត្រឹមត្រូវក្នុងការប្រតិបត្តិការងារអោយកាន់តែមានភាពសុក្រឹត និង កាន់តែប្រសើរជាងមុន ក្រុមការងារសិលា របស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា បានរៀបចំសិក្ខា សាលាមួយស្តីពីការពិគ្រោះយោបល់ លើសេចក្តីណែនាំ ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ ដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ លើកយកមកពិនិត្យ និង ពិភាក្សាទៅលើសេចក្តីព្រាងគោលការណ៍ណែនាំការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ ដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៣ នៅរាជធានីភ្នំពេញ ដោយមានការជួយឧបត្ថម្ភថវិកា និងបច្ចេកទេស ពីលេខាធិការដ្ឋាន គណៈកម្មាធិការដឹកនាំ ការងារនៃកម្មវិធីសិលា និង អង្គការ UNICEF ។

២. គោលបំណង

១-ពិភាក្សា បកស្រាយ បំភ្លឺ និង ផ្តល់យោបល់ លើ តួនាទី របស់ មន្ទីរ -ការិយាល័យ សង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា ក្នុងការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ លើការងារសង្គមកិច្ច ការងារ ។

២- ពិនិត្យ និង កែសម្រួលលើសេចក្តីព្រាង ផែនការ សកម្មភាព នៃ ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ ដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ។

៣-ផ្តល់អនុសាសន៍ដល់ថ្នាក់ជាតិដើម្បីកែសម្រួល និងចេញសេចក្តីណែនាំរួមមួយក្នុងការអនុវត្តន៍ ទូទាំង ប្រទេស ដើម្បីផ្តល់ការគាំទ្រ ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ លើវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា ។

៣. លទ្ធផលរំពឹងទុក

១-សិក្ខាកាមទាំងអស់នឹងបានស្វែងយល់ពីសេចក្តីណែនាំគោលនយោបាយថ្នាក់ជាតិដែលទាក់ទង និង ការងារសង្គមកិច្ចតាមរយៈក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

២-សិក្ខាកាមទាំងអស់នឹងព្រមព្រៀងពីតួនាទី ការទទួលខុសត្រូវរបស់ថ្នាក់ខេត្តស្រុកក្នុងការគាំទ្រដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់លើការ ងារសង្គមកិច្ច

៣- សិក្ខាកាមមានឱកាសចូលរួមផ្តល់អនុសាសន៍ដល់ថ្នាក់ជាតិដើម្បីរៀបចំនិងកែតម្រូវលើសេចក្តីព្រាងគោលការណ៍ ណែនាំ ទៅតាមបទពិសោធន៍ និង ការអនុវត្តជាក់ស្តែងក្នុងមកដើម្បី៖

- ជំនួយបច្ចេកទេសដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់
- បណ្តាញទំនាក់ទំនងជាមួយ ខេត្ត ស្រុក អង្គការអន្តរជាតិ NGOs និងក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់
- របៀបធ្វើសមាហរណកម្មការងារសង្គមកិច្ចទៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ឃុំ-សង្កាត់ ។

៤. សិក្ខាកាម

សិក្ខាកាមដែលចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលានេះរួមមាន :

- ក្រសួង សង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ១៣ នាក់
- មន្ទីរ សកបយ ២៤ នាក់
- NGOs/IOs ៣ នាក់
- ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ ៤ នាក់

៥. បន្តិចិត្តនាំសិក្ខាសាលា

ដើម្បីឱ្យអង្គសិក្ខាសាលាសំរេចគោលបំណងខាងលើ សមាជិក សមាជិកាទាំងមូល បានជ្រើសរើស ប្រធាន ដឹកនាំសិក្ខាសាលា និងសមាជិកដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម :

- ១-លោក ជុំ សៀកដូន ប្រធាននាយកដ្ឋានសុខុមាលភាពសង្គម ប្រធាន
- ៣- លោក ម៉ែន សុចិត្រ អនុប្រធានក្តាប់រួម នាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ អនុប្រធាន
- ៤- លោក តូច ចាន់នី អនុប្រធាននាយកដ្ឋានស្តីពី និងផែនការ លេខាអចិន្ត្រៃយ៍
- ៥- លោក ហ៊ុយ វិទ្យុវង្សី ប្រធានការិយាល័យគំរោង សមាជិក
- ៦- លោក ញឹក ផល្លី ប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស សមាជិក
- ៧- លោក គុណ ជាស៊ុន អនុប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស សមាជិក
- ៨-លោក យក់ ដារ៉ាវីន អនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងសាលាបណ្តុះបណ្តាល សមាជិក

៦. បទបទបទស្សនៈ

- អ្នកឯកទេសមកពី UNICEF ២នាក់ រួមមាន
- ១- លោក JULIEN TEMPLE តំណាងអង្គការ UNICEF
- ២- លោក ថា សារ៉ាវុធ ជំនួយការបច្ចេកទេស UNICEF
- គ្រូឧទ្ទេសនាម ៤នាក់
- ១-លោក ម៉ែន សុចិត្រ ប្រធាននាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ២- លោក ឈរ ចាន់សុផល ទីប្រឹក្សា PLG នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារ នៃកម្មវិធីសិលា
- ៣- លោក តូច ចាន់នី អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ និងស្ថិតិ សរុប

៧. ពិធីបើកសិក្ខាសាលា

សិក្ខាសាលាបានចាប់ផ្តើមនៅម៉ោង ៨.៣០ នាទីព្រឹកនៅថ្ងៃទី ២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣ តាមកម្មវិធី ដែលបាន គ្រោងទុកក្រោមអធិបតីភាព ឯកឧត្តម សយ ស៊ីជុន អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា ព្រមទាំង មានការចូលរួម ដោយភ្ញៀវជាតិ និង អន្តរជាតិជាច្រើនរូបទៀត ។ គណៈអធិបតី ក្នុងអង្គសិក្ខាសាលានេះ រួមមាន លោក ជុំ សៀកង្វន ប្រធាននាយកដ្ឋានសុខុមាលភាព លោកម៉ែន សុចិត្រ ប្រធាននាយក ដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ នៃក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា លោក ឈរ ចាន់ សុផល ទីប្រឹក្សា PLG នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារ នៃកម្មវិធីសិលា និង លោក JULIEN TEMPLE តំណាងអង្គការ UNICEF ។

ជាបឋម ឯកឧត្តម សយ ស៊ីជុន បានថ្លែងសុន្ទរកថាបើកអង្គសិក្ខាសាលា និងស្វាគមន៍យ៉ាងកក់ក្តៅចំពោះ គណៈអធិបតី និងសំដែងនូវការរីកចម្រើន និងស្វាគមន៍ជាពិសេសចំពោះថ្នាក់ដឹកនាំ មន្ទីរ សង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា ទាំង ២៤ ខេត្ត-ក្រុង អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិនានា និងក្រសួងពាក់ព័ន្ធ ដែលពាក់ព័ន្ធ ។ (អត្ថបទសុន្ទរកថាទាំងមូលជូន ភ្ជាប់ក្នុងផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធ)

បទឧទ្ទេសនាម

ការឧទ្ទេសនាមដោយ៖

- | | |
|----------------------|--|
| ១- លោក ម៉ែន សុចិត្រ | ប្រធាននាយកដ្ឋាន បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ |
| ២- លោក តូច ចាន់នី | អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ និងស្ថិតិសរុប នៃ ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ |
| ៣ - លោក ឈ ចាន់សុផល | បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា
ទីប្រឹក្សា PLG អគ្គលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារ នៃកម្មវិធីសិលា |
| ៤- លោក JULIEN TEMPLE | តំណាងអង្គការ UNICEF ។ |

ជំពូកទី ២

ក្រុមពិភាក្សា

ក្រុមទី១

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| ១-លោក ហេង ណាង | អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត កំពង់ចាម |
| ២-លោក យ៉ិន សារឿន | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ព្រៃវែង |
| ៣-លោក ជា ជាតិ | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត កំពង់ធំ |
| ៤-លោក វ៉ា សារ៉េន | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ស្វាយរៀង |
| ៥-លោក ចូ វណ្ណា | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត កំពង់ឆ្នាំង |
| ៦-លោក ទេព ផែម | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត កំពត |
| ៧-លោក សយ សារ៉ាក់ | មន្ត្រី សកបយ ខេត្ត កោះកុង |
| ៨-លោក នូ សារិទ្ធ | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត ក្រចេះ |
| ៩-លោក ផុង សាអុល | ប្រធានមន្ទីរ សកបយខេត្ត មណ្ឌលគីរី |
| ១០-លោក ថង សែ | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ស្ទឹងត្រែង |
| ១១-លោក តុង ប៊ុនឡា | អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ ក្រុង ប៉ៃលិន |
| ១២-លោក ទូច ផុន | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត កណ្តាល |
| ១៣- លោក ឃួន សុគន្ធា | មន្ត្រីសិលា ក្រសួងផែនការ |
| ១៤- លោក សោម សួន | ប្រធាននាយកដ្ឋានក្រសួងកសិកម្ម |

ក្រុមទី២

- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| ១-លោក ភួង ជា | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត បាត់ ដំបង |
| ២-លោក បឹង ពេជ្រ | អនុប្រធានការិយាល័យសកបយ ខេត្តសៀម រាប |
| ៣-លោក សោម អ៊ុំមុនីរ៉ា | អនុប្រធានមន្ទីរសកបយខេត្ត តាកែវ |
| ៤-លោក ញឹក សារ៉េត | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ពោធិ៍សាត់ |
| ៥-លោក ស៊ុន ណេន | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ |
| ៦-លោក ហេង សំអឿន | អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ ក្រុងព្រះសី ហនុ |
| ៧-លោក គឹម ថាឌី | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ព្រះវិហារ |
| ៨-លោក គិត ទ្រី | ប្រធានមន្ទីរ សកបយខេត្ត រតនៈគិរី |
| ៩-លោក ហេង ចំរើន | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត បន្ទាយមានជ័យ |

១០-លោក ថោង យ៉ាវ៉ាន់	ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ក្រុង កែប
១១-លោក ហ៊ុន សុវណ្ណ	ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ឧត្តមានជ័យ
១២-លោក សួន ឈៀង	អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ រាជធានីភ្នំពេញ
១៣-លោក យិន សារាយ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន ក្រសួងបរិស្ថាន
១៤-លោក ឡាយ គង់	មន្ត្រីក្រសួង អភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ

អ្នកសំរេចសំរួលតាមក្រុម

ក្រុមទី១

១-លោក ម៉ែន សុចិត្រ	ប្រធាននាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
២-លោក ហ៊ុយ ឬទ្ធិរង្សី	ប្រធានការិយាល័យគំរោង
៣-លោក យ៉ក់ ដារីន	អនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រង

ក្រុមទី២

១-លោក តូច ចាន់នី	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ និងស្ថិតិសរុប
២-លោក ញឹក ផល្លី	ប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស
៣-លោក គុណ ជាស៊ុន	អនុប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស

ប្រធានបទសំរាប់ក្រុមពិភាក្សា

- ១-ការផ្តល់យោបល់ និង អនុសាសន៍ លើតួនាទី និង ភារកិច្ច របស់ មន្ទីរ សកបយ ខេត្ត-ក្រុង
- ២- ការផ្តល់យោបល់ និង អនុសាសន៍ លើ តួនាទី និង ភារកិច្ច របស់ការិយាល័យ ខ័ណ្ឌ-ស្រុក

គោលបំណង

- ១-ពិភាក្សា បកស្រាយ បំភ្លឺ និង ផ្តល់យោបល់ លើ តួនាទី របស់ មន្ទីរ ការិយាល័យ សង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា ក្នុងការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ លើ ការងារ សង្គមកិច្ច ការងារ
- ២- ពិនិត្យ និង កែសំរួល លើសេចក្តីព្រាង ផែនការសកម្មភាព នៃការគាំទ្រវិស័យ សង្គមកិច្ច ការងារ ដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ។

លទ្ធផលរំពឹងទុក

- ១-ផ្តល់អនុសាសន៍ និង ព្រមព្រៀង លើពង្រាង តួនាទី ភារកិច្ច មន្ទីរ និង ការិយាល័យស្រុក លើ វិស័យ សង្គមកិច្ច ការងារ ក្នុងការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ។

២- ព្រមព្រៀង លើផែនការសកម្មភាព ក្នុងការគាំទ្រក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ។

បំណុលនៃការពិភាក្សា

- ពិនិត្យ ពិចារណាលើសេចក្តីព្រាង ឯកសារ ៣ ។
- ផ្តល់បទពិសោធន៍ លើការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ដែល ខេត្ត ក្រុង មួយចំនួន បានអនុវត្តបន្ទាប់ពីបង្កើត ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ រួចមក ។
- បទពិសោធន៍ នៃការសហការជាមួយក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ។
- យោងច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល ឃុំ-សង្កាត់
- បទពិសោធន៍ នៃការសហការ ជាមួយ IO , NGO , ក្នុងការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ។

លទ្ធផលនៃការពិភាក្សា

ក្រុមទី១

- បំពាក់បំប៉នសមត្ថភាពដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ទទួលបន្ទុកវិស័យសង្គមកិច្ច(សកបយ) ។
- ផ្សព្វផ្សាយ និង បញ្ជ្រាបផែនការសកម្មភាពដល់សហគមន៍ ។
- បង្កើតបណ្តាញការងារ ការពារ កុមារតាមសហគមន៍ ។
- ប្រមូលនិង គ្រប់គ្រងទិន្នន័យអោយបានច្បាស់លាស់ ។
- ស្វែងរកការគាំទ្រពីខាងក្រៅ
- ត្រួតពិនិត្យ តាមដានការអនុវត្តន៍ ផែនការសកម្មភាព
- បូកសរុប និង វាយតម្លៃ និង ធ្វើរបាយការណ៍ជូនថ្នាក់លើជ្រាប ។

ក្រុមទី២:

- មន្ទីរ សកបយ លើកគំរោង ទំនាក់ទំនង សហការ IO , NGO ដោយមាន អន្តរាគមន៍ពីក្រសួង ។
- គ្រប់ខេត្ត-ក្រុងទាំងអស់ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ត្រូវតែជាសមាជិក អចិន្ត្រៃយ៍ នៃកម្មវិធី សិលាបស់ខេត្ត ។
- ត្រូវអប់រំបណ្តុះបណ្តាលដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់លើការងារសង្គមកិច្ច ។
- មន្ទីរ សកបយ លើកផែនការ ការបណ្តុះបណ្តាលដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់លើ ការងារសង្គមកិច្ច ។
- មានការគាំទ្រពីថ្នាក់ជាតិ ដែលទាក់ទង និង ការងារសិលា ។

បញ្ជីរាយនាមសមាសភាព

ចូលរួមសិក្ខាសាលា ស្តីពីការពិគ្រោះយោបល់ លើសេចក្តីណែនាំ ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច

ការងារ ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

(ថ្ងៃទី ២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣)

I- ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ :

- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| ១- លោក ឃួន សុគន្ធា | មន្ត្រីសិលា ក្រសួងផែនការ |
| ២- លោក សោម សួន | ប្រធាននាយកដ្ឋានក្រសួងកសិកម្ម |
| ៣- លោក យ៉ិន សារាយ | អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន ក្រសួងបរិស្ថាន |
| ៤- លោក ឡាយ គង់ | មន្ត្រីក្រសួង អភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ |

II- អង្គការនានា

- | | |
|----------------------|-----------------------------------|
| ១- លោក URUSHIBARA | ទីប្រឹក្សាអមក្រសួង សកបយ របស់ JICA |
| ២- លោក ថា សារ៉ាវ៉ុច | ជំនួយការបច្ចេកទេស UNICEF |
| ៣- លោក JULIEN TEMPLE | មន្ត្រីតំរោងកុមារ UNICEF |

III- ក្រសួង សកបយ

- | | |
|---------------------|---|
| ១- លោក ជុំ សៀកដូន | ប្រធាននាយកដ្ឋានសុខមាលភាពសង្គម |
| ២- លោក ម៉ែន សុចិត្រ | ប្រធាននាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ |
| ៣- លោក តូច ចាន់នី | អនុប្រធាននាយកដ្ឋានស្ថិតិ និងផែនការ |
| ៤- លោក អានថៃ សុជាតិ | អនុប្រធាននាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ |
| ៥- លោក ហ៊ុយ ឫទ្ធិរឿ | ប្រធានការិយាល័យតំរោង នៃក្រសួង សកបយ |
| ៦- លោក ញឹក ផល្លី | ប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស នៃក្រសួង សកបយ |
| ៧- លោក គុណ ជាស៊ុន | អនុប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេសនៃក្រសួង សកបយ |
| ៨- លោក អ៊ុន រុទ្ធិ | អនុប្រធាន ការិយាល័យបច្ចេកទេសនៃក្រសួង សកបយ |
| ៩- លោក យក់ ដារ៉ាវីន | អនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងនៃក្រសួង សកបយ |
| ១០- លោក ហុង គឹមសេង | អនុប្រធានការិយាល័យអប់រំនៃក្រសួង សកបយ |
| ១១- លោក យឹម កំសាន្ត | មន្ត្រី ក្រសួង សកបយ |
| ១២- លោក ថន ប៊ុនហេន | មន្ត្រី ក្រសួង សកបយ |
| ១៣- កញ្ញា តុប សុភា | មន្ត្រីក្រសួង សកបយ |

IV- មន្ទីរ សកបយ

- | | |
|------------------------|---------------------------------------|
| ១-លោក ហេង ណាង | អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត កំពង់ចាម |
| ២-លោក យ៉ិន សារឿន | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ព្រៃវែង |
| ៣-លោក ជា ជាតិ | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត កំពង់ធំ |
| ៤-លោក វ៉ា សារ៉េន | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ស្វាយរៀង |
| ៥-លោក ចូ វណ្ណា | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត កំពង់ឆ្នាំង |
| ៦-លោក ទេព ឆែម | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត កំពត |
| ៧-លោក សយ សារ៉ាក់ | មន្ត្រី សកបយ ខេត្ត កោះកុង |
| ៨-លោក នូ សារិទ្ធ | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត ក្រចេះ |
| ៩-លោក ផ្អុង សាអុល | ប្រធានមន្ទីរ សកបយខេត្ត មណ្ឌលគិរី |
| ១០-លោក ថង សែ | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ស្ទឹងត្រែង |
| ១១-លោក តុង ប៊ុនឡា | អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ ក្រុង ប៉ៃលិន |
| ១២-លោក ទូច ជុន | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្ត កណ្តាល |
| ១៣-លោក ភួង ជា | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត បាត់ ដំបង |
| ១៤-លោក បឹង ពេជ្រ | អនុប្រធានការិយាល័យសកបយ ខេត្តសៀម រាប |
| ១៥-លោក សោម អ៊ុំមុនីរ៉ា | អនុប្រធានមន្ទីរសកបយខេត្ត តាកែវ |
| ១៦-លោក ញឹក សារឹត | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ពោធិ៍សាត់ |
| ១៧-លោក ស៊ុន ណេន | ប្រធានមន្ទីរសកបយ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ |
| ១៨-លោក ហេង សំអឿន | អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ ក្រុងព្រះសី ហានុ |
| ១៩-លោក គឹម ថាឆ្មី | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ព្រះវិហារ |
| ២០-លោក គិត ថ្លី | ប្រធានមន្ទីរ សកបយខេត្ត រតនៈគិរី |
| ២១-លោក ហេង ចំរើន | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត បន្ទាយមានជ័យ |
| ២២-លោក ថោង យ៉ាវ៉ាន់ | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ក្រុង កែប |
| ២៣-លោក ហ៊ាន សុវណ្ណ | ប្រធានមន្ទីរ សកបយ ខេត្ត ឧត្តមានជ័យ |
| ២៤-លោក សួន ឈឿង | អនុប្រធានមន្ទីរ សកបយ រាជធានីភ្នំពេញ |

VIII- ធនធានមនុស្ស

គ្រូឧទេស

- | | |
|---------------------|---|
| ១- លោក ម៉ែន សុចិត្រ | ប្រធាននាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ក្រសួង សកបយ |
|---------------------|---|

២- លោក តូច ចាន់នី

អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ និងស្ថិតិ សរុប ក្រសួង សកបយ

៣- លោក ឈ ចាន់សុផល

ទីប្រឹក្សា PLG នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គណៈកម្មាធិការដឹកនាំ ការងារ
នៃកម្មវិធីសិលា

៤- លោក JULIEN TEMPLE

តំណាងអង្គការ UNICEF

IX- អ្នករៀបចំសិក្ខាសាលា

១- លោក ជុំ សៀកដូន

ប្រធាននាយកដ្ឋានសុខមាលភាពសង្គម ក្រសួង សកបយ

២- លោក ម៉ែន សុចិត្រ

ប្រធានក្តាប់នាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ក្រសួង សកបយ

៣- លោក តូច ចាន់នី

អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ និងស្ថិតិ សរុប

៤- លោក ឈរ សុផល

ទីប្រឹក្សា PLG នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គណៈកម្មាធិការដឹកនាំ ការងារ
នៃកម្មវិធីសិលា

X- លេខាធិការដ្ឋាន

១- លោក ហ៊ុយ ឬទ្ធិរស្សី

ប្រធានការិយាល័យគំរោង ក្រសួង សកបយ

២- លោក ញឹក ផល្លី

ប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស ក្រសួង សកបយ

៣- យក់ដាវីន

អនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រង ក្រសួង សកបយ

៤- លោក គុណ ជាស៊ីន

អនុប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេសក្រសួង សកបយ

XI- កុំព្យូទ័រ និង ហ្វូតូគូពី

១- លោក ញឹក ផល្លី

២- លោក យក់ដាវីន

៣- លោក គុណ ជាស៊ីន

៤- លោក អ៊ុន រុទ្ធី

သွေးက

ဗြဟ္မစာပေ

កម្មវិធីសិក្ខាសាលា

ស្តីពីការណែនាំការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសង្គម

ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

(ថ្ងៃទី ២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣)

ល.រ	ប្រធានបទ	អ្នកសម្របសម្រួល/ទទួលខុសត្រូវ	មេធាវី
៧:៣០	ចុះឈ្មោះអ្នកចូលរួម	លោក យ៉ក់ ដារ៉ាវីន . គុណ ជាស៊ីន	
៨:០០	រៀបចំកិច្ចសហការក្នុងក្រុម	លោក ហ៊ុយ ឬទ្ធិរស្មី . ញឹក ផល្លី	
៨:១៥	ប្រកាសគណៈអធិបតី និងកម្មវិធី	លោក តូច ចាន់ធី	ពេញអង្គ
៨:៣០	មតិស្វាគមន៍ដល់អង្គសិក្ខាសាលា	លោក ម៉ែន សុចិត្រ	ពេញអង្គ
៨:៤៥	សុន្ទរកថាបើកសិក្ខាសាលា	ឯកឧត្តម សយ ស៊ីផុន	ពេញអង្គ
៩:១៥	សំរាក		
៩:៣០	បទបង្ហាញស្តីពីសេចក្តីព្រាងការណែនាំ	លោក ម៉ែន សុចិត្រ	ពេញអង្គ
១០:៣០	ការណែនាំស្តីពីការពិភាក្សា	លោក ឈ សុផល	ពេញអង្គ
១១:៣០	សំរាកថ្ងៃត្រង់		
១៤:០០	ក្រុម១:ប្រធានបទ:	លោក ម៉ែន សុចិត្រ.ហ៊ុយ ឬទ្ធិរស្មី.យ៉ក់ ដារ៉ាវីន	ក្រុមពិភាក្សា
	ក្រុម២:ប្រធានបទ:	លោក តូច ចាន់ធី.ញឹក ផល្លី គុណ ជាស៊ីន	ក្រុមពិភាក្សា
១៥:៣០	សំរាក		
១៥:៤៥	ការបង្ហាញលទ្ធផលពិភាក្សាតាមក្រុម		ពេញអង្គ
១៦:០៥	របាយការណ៍ស្តីពីលទ្ធផលសិក្ខាសាលា	លោក ម៉ែន សុចិត្រ	ពេញអង្គ



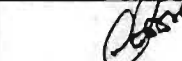
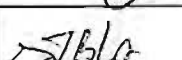
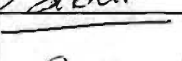
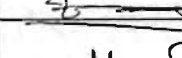
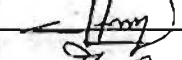
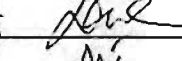
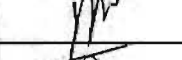
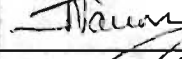
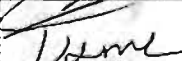
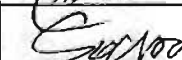
បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា

**បញ្ជីឈ្មោះអ្នកចូលរួមក្នុងអង្គសិក្ខាសាលា
ស្ទីប៉ង់**

ការពិគ្រោះយោបល់ លើសេចក្តីណែនាំ ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ

ជលក្រមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់

ឆ្នាំពេញ, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣

ល.រ	ឈ្មោះ	ភេទ	តួនាទី	ស្ថាប័ន	ហត្ថលេខា
១	ស្រី វិសាល	ប្រុស	សមាជិក	សមាជិក	
២	ស្រី កុំ ឈន់	៥	៥	កសប P S	
៣	ស្រី ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
៤	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
៥	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
៦	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
៧	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
៨	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
៩	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
១០	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
១១	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
១២	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	
១៣	ស្រី ប៊ុន ឈន់	៥	៥	ស.ស.ប.ស.ស	

[illegible]

[illegible]

[illegible]

សុន្ទរកថា

ឯកឧត្តម សយ ស៊ីផុន អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

គូទ្វិកាសមីកសិក្ខាសាលាស្តីពី ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

(ថ្ងៃទី ២៨-១១-២០០៣)

សូមគោរព៖ - គណៈអធិបតីជាទីគោរព !

- ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី ភ្ញៀវជាតិ អន្តរជាតិ ជាទីរាប់អាន !
- សមាជិក សមាជិកានៃអង្គសិក្ខាសាលាជាទីមេត្រី !

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានកិត្តិយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ដោយបានចូលរួមជាអធិបតី ក្នុងសិក្ខាសាលាស្តីពី ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ។

ក្នុងនាមក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ក៏ដូចជាក្រុមការងារសិលាបស់ ក្រសួង ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ចំពោះវត្តមានឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី ដែលបាន អញ្ជើញចូលរួមក្នុងអង្គសិក្ខាសាលានេះ ។

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមសម្តែងនូវការកោតសរសើរចំពោះថ្នាក់ដឹកនាំ និងក្រុមការងារសិលាបស់ក្រសួង សង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដែលបានបំពេញការងារយ៉ាងសកម្ម ហើយចុងក្រោយ នេះ បានរៀបចំសេចក្តីព្រាងការណែនាំការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ដែលយើង និងពិភាក្សាក្នុងអង្គសិក្ខាសាលាពេលនេះ ។ ឆ្លៀតឱកាសដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លានេះ ខ្ញុំសូមសម្តែង អំណរគុណ យ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ដល់គណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារ នៃកម្មវិធីសិលា ដែលបានឧបត្ថម្ភគាំទ្រ ទាំងថវិកា សំភារៈ និងបច្ចេកទេសដល់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ក្នុងការ បញ្ច្រាប ការងារសង្គមកិច្ច ទៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ ឃុំ-សង្កាត់ រួមចំណែកក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ របស់ ប្រជាពលរដ្ឋ ។

កន្លងមកដោយមានការដឹកនាំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានធ្វើឱ្យស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច របស់ កម្ពុជា បានបោះជំហានទៅមុខក្នុងទិសដៅ ជាវិជ្ជមានក្នុងកំរិតមួយគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ។ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងណា អាស្រ័យ ដោយថា ស្ថានភាពខាងលើនេះ គឺជាការកិច្ចជំរុញ និងមានរយៈពេលយូរ សំរាប់ប្រទេសជាតិទាំងមូល ហេតុនេះ ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច របស់កម្ពុជាយើងនៅមានភាពក្រីក្រនៅឡើយ ហើយភាពងាយរងគ្រោះបានបោះទៅឡើង នៅក្នុងសង្គមផងដែរ ។ ភាពងាយរងគ្រោះទាំងនេះ បានបង្ខំឱ្យប្រជាពលរដ្ឋយើងរស់នៅជនបទ មានការលំបាកក្នុងការ

រកចំណូលបន្ថែមបាន ជាហេតុធ្វើឱ្យពួកគេធ្វើចំណាកស្រុកចូលមកទីប្រជុំជនខេត្ត-ក្រុង ដើម្បីស្វែងរកការងារធ្វើ ។
បញ្ហានេះ បានធ្វើឱ្យជនមួយចំនួនខ្លះធ្លាក់ខ្លួនជាជនអនាថា ប្រព្រឹត្តអំពើឆក់ប្លន់ សេពគ្រឿងញៀន ប្រព្រឹត្តអំពើផ្សេងៗ
មនុស្ស ប្រកបរបរពេស្យាបារ ។ល។ ដែលបង្កជាបញ្ហាស្មុគស្មាញដល់សង្គមកម្ពុជាយើង ហើយចាំបាច់ត្រូវធ្វើការទប់
ស្កាត់ ដោយមានការសហការតាំងពីថ្នាក់កណ្តាល រហូតដល់មូលដ្ឋាន ។

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី !

សមាជិក សមាជិកាអង្គសិក្ខាសាលា ។

សិក្ខាសាលារបស់យើងនាថ្ងៃនេះ គឺសំដៅធ្វើយ៉ាងណា រិះរកបញ្ហាគន្លឹះនានា ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹង វិមជ្ឈការ
និង វិសហមជ្ឈការ ព្រមទាំងលើកឡើងនូវអនុសាសន៍ល្អៗ ជូនដល់ស្ថាប័នថ្នាក់មូលដ្ឋាន ក្នុងគោលបំណងបញ្រ្ចាប
ការងារសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ទៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ ឃុំ-សង្កាត់ ។
តាមរយៈ សុន្ទរកថាស្វាគមន៍ របស់ លោក ម៉ែន សុផិក្រ អម្បាញ់នេះបានបង្ហាញច្បាស់ហើយ អំពីគោលបំណង
និងសារៈប្រយោជន៍ នៃសេចក្តីព្រាងការណែនាំ ក្នុងការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
និងយុវនីតិសម្បទានេះ ។

ជូនមុខឱ្យគណៈអធិបតី និងថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួងទាំងមូល ខ្ញុំសូមស្នើឱ្យសមាជិក សមាជិកា នៃអង្គសិក្ខាសាលា
ទាំងមូល យកចិត្តទុកដាក់ត្រង់គ្រាប់ស្តាប់នូវមតិណែនាំរបស់អង្គសិក្ខាសាលា ដើម្បីជាមូលដ្ឋានសំរាប់ការពិភាក្សា លើ
សេចក្តីព្រាងរបស់យើង សំដៅធ្វើយ៉ាងណាឱ្យការអនុវត្តន៍មានភាពស៊ីសង្វាក់គ្នា ។ ខ្ញុំយល់ឃើញថា ប្រធានបទសំខាន់
ដែលត្រូវលើកយកមកពិភាក្សានាពេលនេះ គឺការពិនិត្យមើល និងផ្តល់យោបល់ ទៅរដ្ឋសភា ការិកិច្ចរបស់មន្ទីរ
សង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ខេត្ត-ក្រុង និងការិយាល័យស្រុក-ខ័ណ្ឌ សំដៅបញ្រ្ចាប
ការងារសង្គមកិច្ចរបស់យើងទៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ ឃុំ-សង្កាត់ ដោយសហការជាមួយកម្មវិធីសិលា ។ ខ្ញុំសង្ឃឹម
និងជឿជាក់ថា កិច្ចពិភាក្សារបស់យើងនាពេលនេះ នឹងផ្តល់នូវ កាតានុវត្តិភាពថ្មីមួយ សំរាប់វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ
បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទារបស់យើង ក្នុងគោលដៅសំរេចឱ្យបាននូវការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច
ប្រកបដោយចីរភាព និងដើម្បីកាត់បន្ថយបានឆាប់រហ័សនូវភាពក្រីក្ររបស់ពលរដ្ឋយើង ។

ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ចំពោះវត្តមានឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក
លោកស្រី ភ្ញៀវជាតិ អន្តរជាតិដែលបានឆ្លៀតពេលដ៏មមាញឹកមកចូលរួមក្នុងអង្គសិក្ខាសាលានេះ និងសូមជូនពរ
ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី បានប្រកបដោយសុខភាពល្អ និងសំរេចបានជោគជ័យធំៗថ្មីៗ ថែមទៀត ។

សូមជូនពរ ដល់អង្គសិក្ខាសាលាទាំងមូល ទទួលបានលទ្ធផលល្អ និងស្ថិតនៅក្រោមបរិយាកាសវិភាយ
និងស្តីទស្សនា ។

ខ្ញុំសូមប្រកាសបើកអង្គសិក្ខាសាលា ស្តីពីការណែនាំការគាំទ្រ វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។

សូមអគុណ !

ឈុតខ្លះៗបង្ហាញពីសកម្មភាពអង្គសិក្ខាសាលា

ស្តីពី

ការពិគ្រោះយោបល់ លើសេចក្តីណែនាំ ការគាំទ្រ
វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់
ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៣

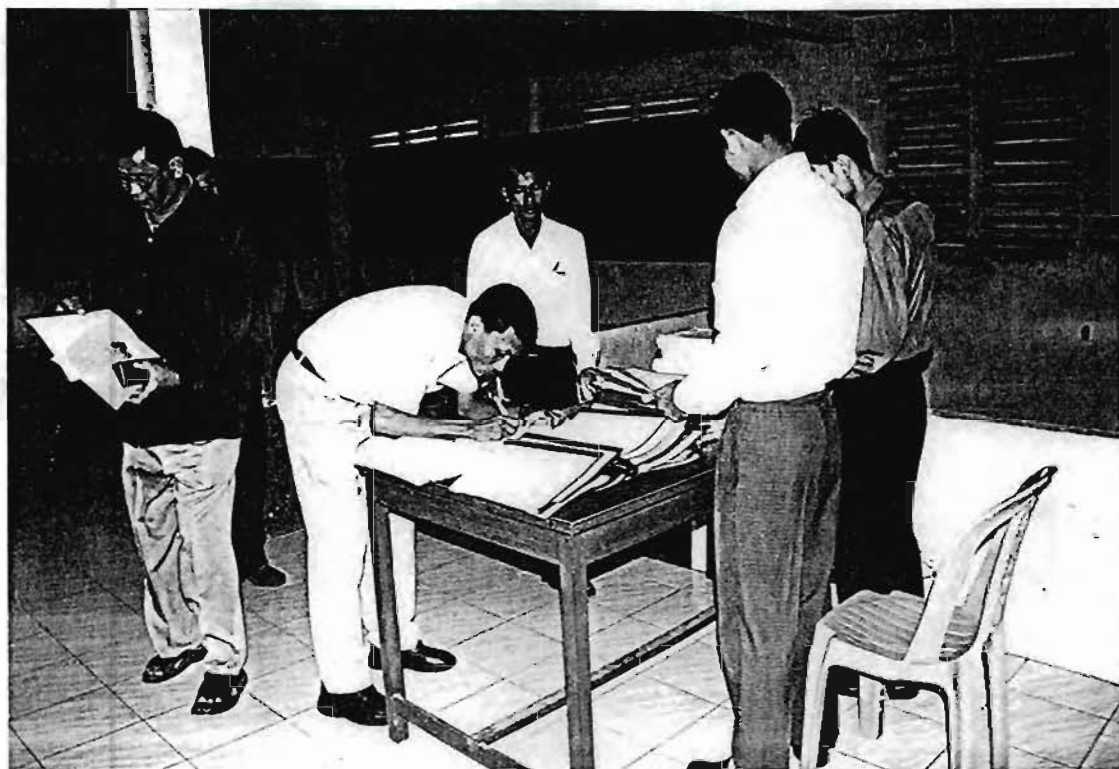




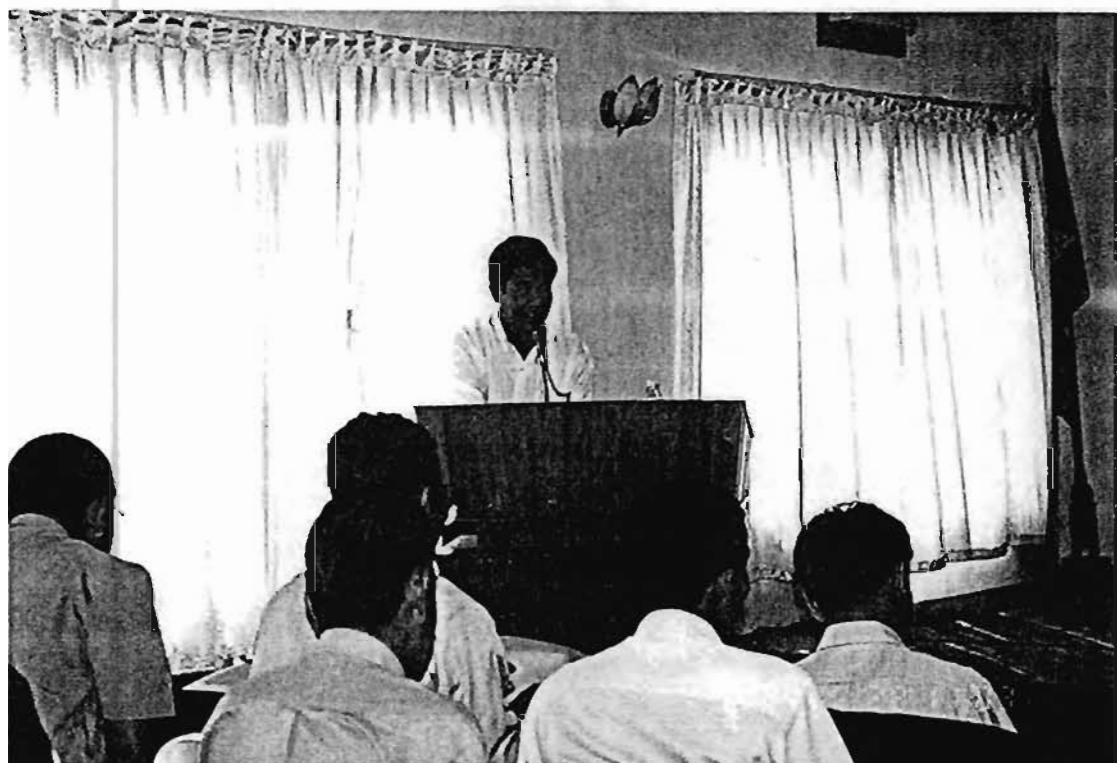
គណៈអធិបតី



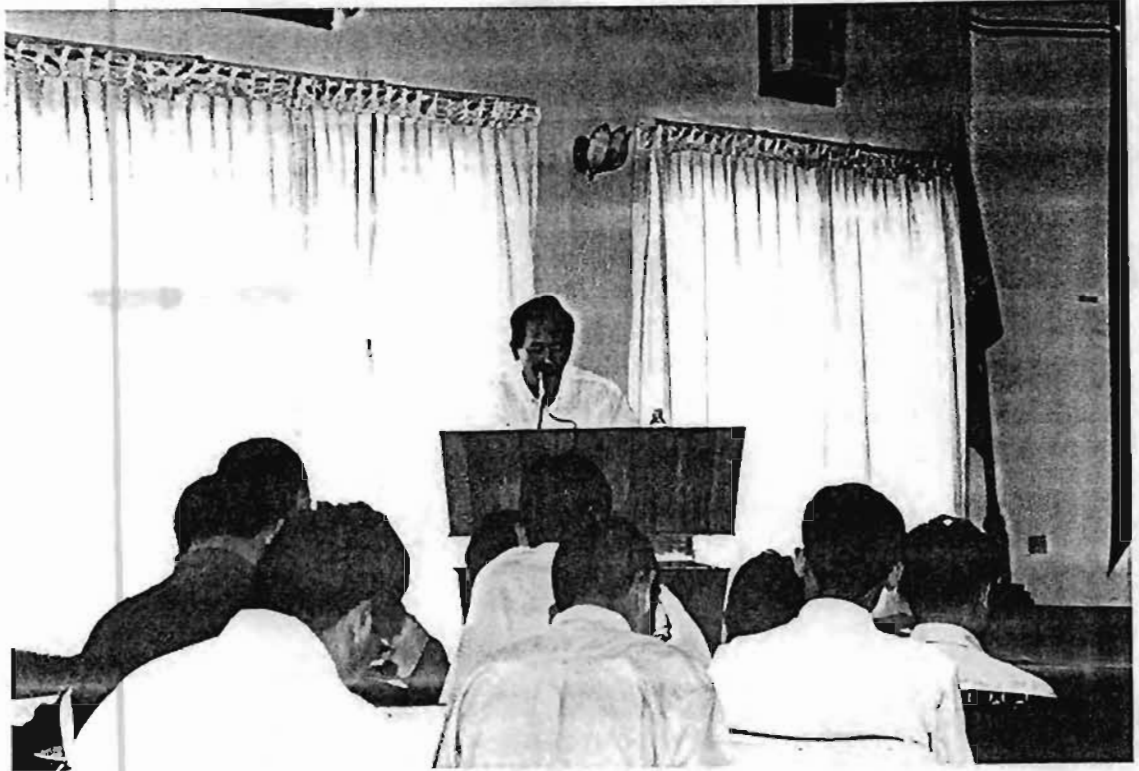
ច្បាប់កិច្ចិយសជាតិ និងអន្តរជាតិ



ការចុះឈ្មោះបេសកិកម្ម



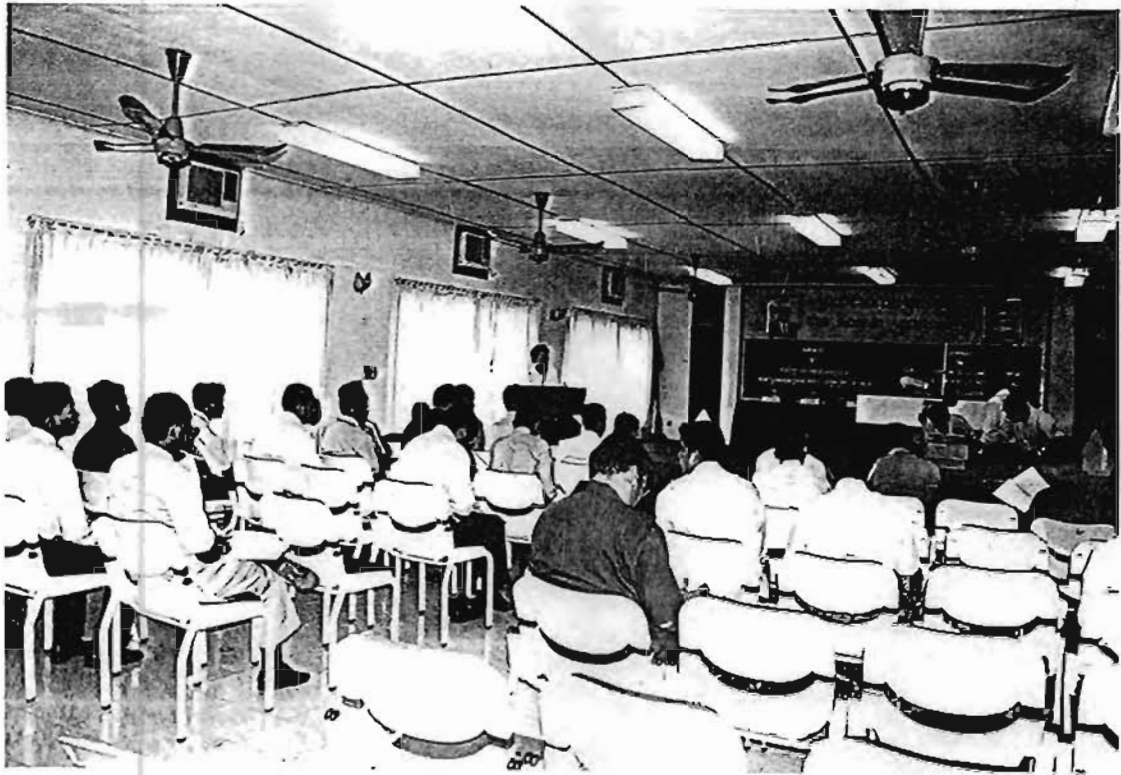
ការប្រកាសចាត់តាំងកម្មវិធីបេសកិកម្ម ចាន់ឌី



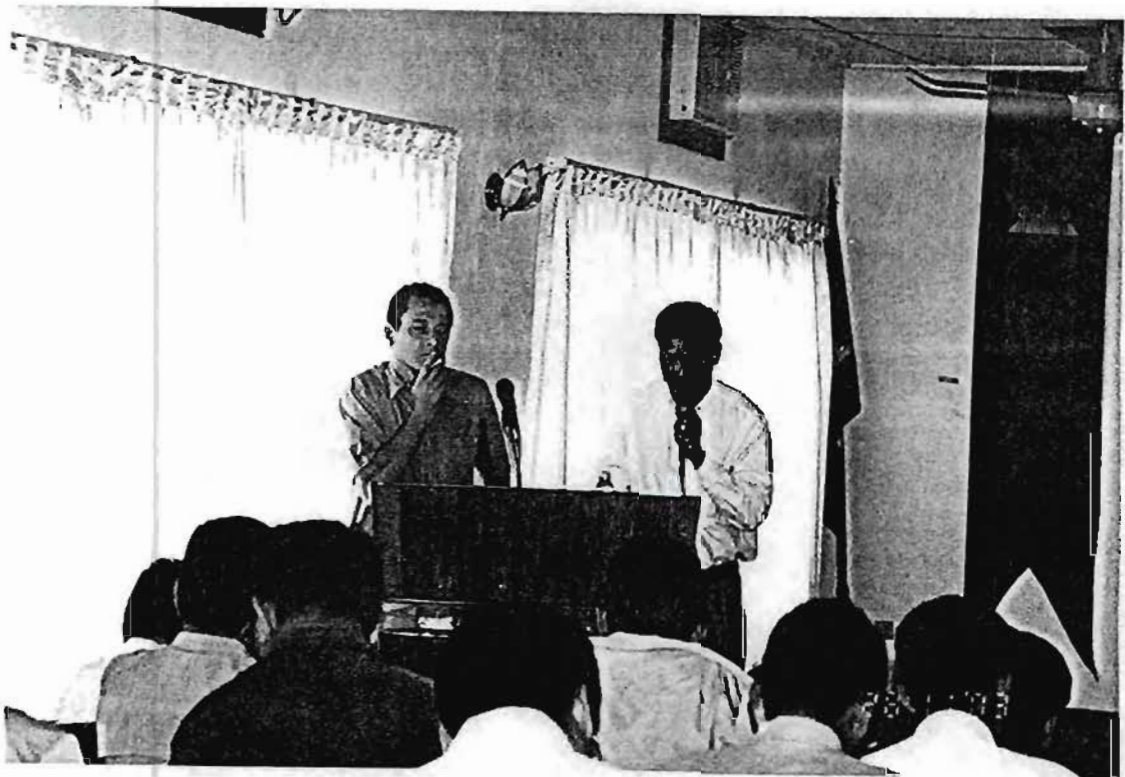
ការឧទ្ទេសនាមដោយលោក ម៉ែន សុចិត្រ ប្រធាននាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ



**ការឧទ្ទេសនាមដោយលោកឈរ ចាន់សុផល ច្បាប់ក្បា PLG នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាននៃ
គណៈកម្មាធិការរើកនាំ ការងារ នៃកម្មវិធីសិលា**



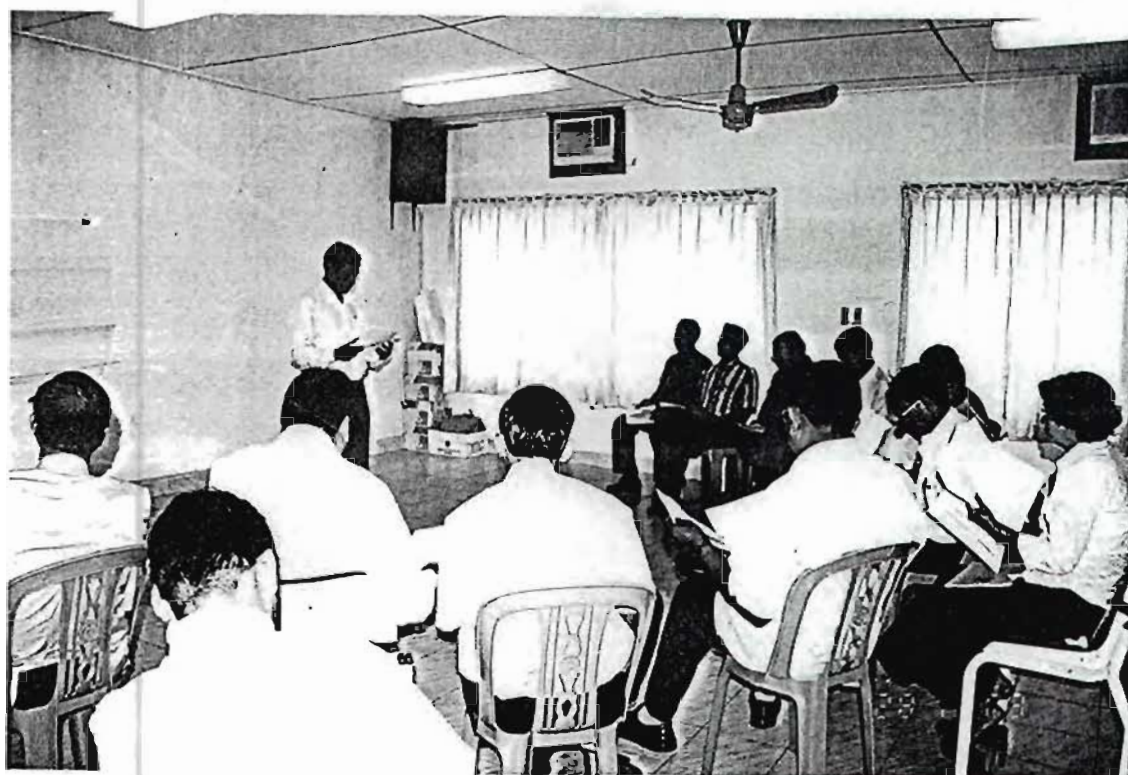
វិទ្យាសាលាអង្គការស៊ីអិលស៊ី



ការបង្ហាញដោយលោក JULIEN TEMPLE តំណាងអង្គការ UNICEF



ទិដ្ឋភាពនៃការពិភាក្សារបស់ក្រុមទី១



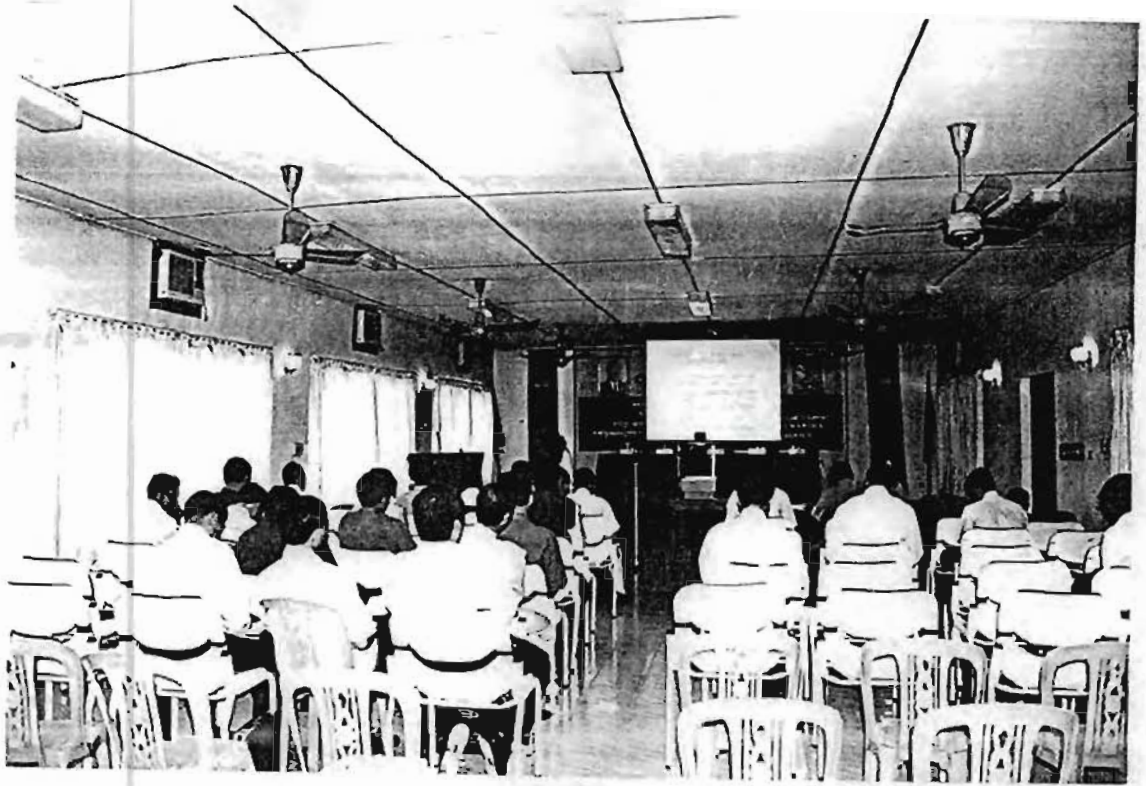
ទិដ្ឋភាពនៃការពិភាក្សារបស់ក្រុមទី២



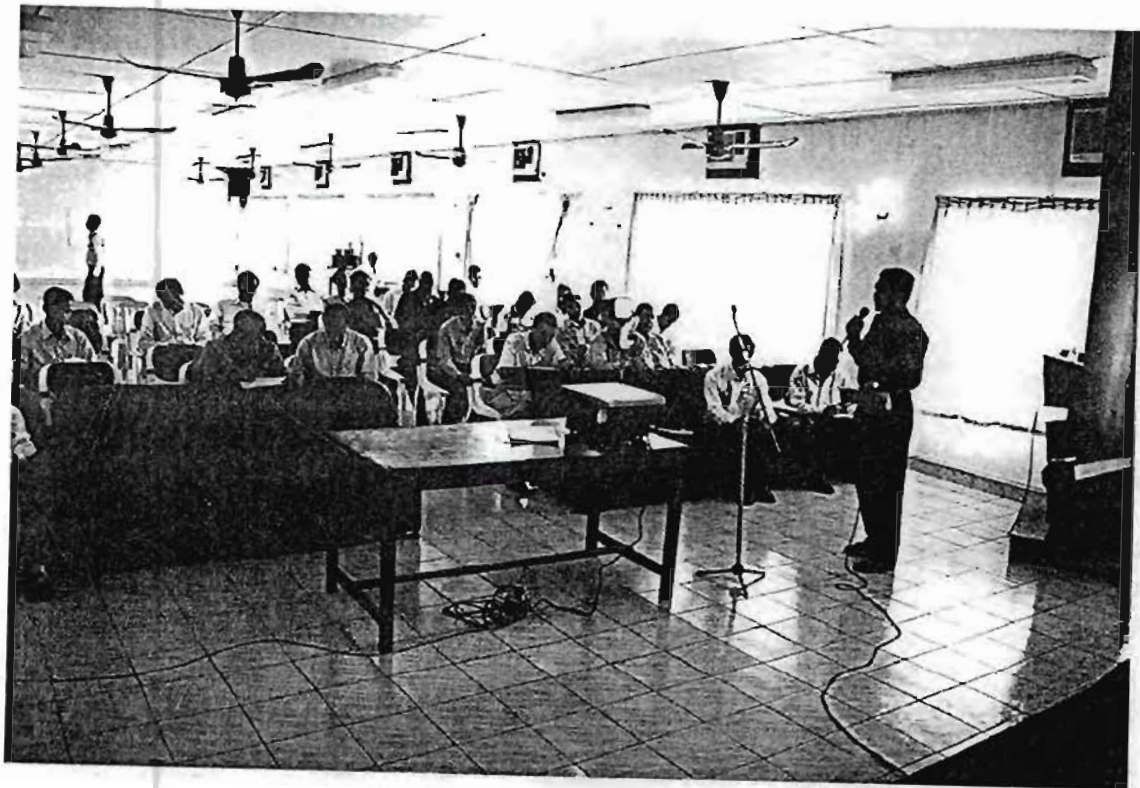
ទិដ្ឋភាពនៃការពិភាក្សារបស់ក្រុមទី១



ទិដ្ឋភាពនៃការពិភាក្សារបស់ក្រុមទី២



វិទ្យាសាលាបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់ក្រុមទី២



ការបង្ហាញលទ្ធផលការងារសម្រាប់ក្រុមទី១

ការវិនិច្ឆ័យលើការស្តីពីការគាំទ្រ

វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ និងយុវជនសិស្សនា ដល់គ្រូបង្រៀនស្រាវជ្រាវ

I. ស្ថានភាពរួម:

ក. បរិបទនៃភាពក្រីក្រ:

តាមតួលេខដែលបានបង្ហាញតាមរយៈការអង្កេតសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ចឆ្នាំ ១៩៩៨ ឃើញថា ប្រជាជន ៣៦% រស់នៅក្រោមបន្ទាត់នៃភាពក្រីក្រ ហើយ ៨៥% រស់នៅជនបទ ។ ការលេចឡើងនៃទំនោរ ទៅរកការកើនឡើងនៃភាពធាត់បង់ដីធ្លី គឺជាសូចនាករមួយអាចធ្វើជាកំហុស អំពីទំនោរឆ្ពោះទៅរកភាពក្រីក្រជាទូទៅ ។ ភាពក្រីក្របណ្តាលមកពីគ្មានឱកាសគ្រប់គ្រាន់ ក្នុងសកម្មភាពកសិកម្ម សេដ្ឋកិច្ច និង សកម្មភាពដទៃទៀតក្នុងតំបន់ជនបទ ។ ការខ្វះឱកាសនេះគឺដោយសារការច្របូកច្របល់នៃកត្តាជាច្រើន ប៉ុន្តែវាមានប្រសិទ្ធភាពយ៉ាងខ្លាំងទៅលើសមត្ថភាព ដែលអាចអនុវត្តបានលទ្ធភាពដែលអាចទទួលយកបាន និងសមភាពនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ។

យើងមានគោលនយោបាយជាច្រើន ដែលបានសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើបញ្ហាស្មុគស្មាញទាំងអស់នេះ ។ យុទ្ធសាស្ត្ររបស់រាជរដ្ឋាភិបាលគឺ ការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ តាមរយៈកំណើនសេដ្ឋកិច្ចខ្ពស់ ប្រកបដោយចីរភាពក្នុងរយៈពេលវែងដោយធានាបាន នូវនិរន្តរភាពវិស្វាស និងសច្ចធម៌សង្គម ។ ដូច្នេះផ្នែកដែលអាចពិចារណា លើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីដោះស្រាយភាពក្រីក្រ គឺផ្តោតសំខាន់ទៅលើការបង្កើតនូវ បរិបទដែលមានភាពងាយស្រួលសំរាប់កំណើនសេដ្ឋកិច្ច ។ ស្ថេរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ដែលល្អត្រឹមត្រូវមានលក្ខណៈសំខាន់ចាំបាច់ណាស់ ប៉ុន្តែទាំងអស់នេះមិនអាចធានាបាននូវការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង នូវជីវភាពរបស់ប្រជាជននៅជនបទ ដែលភាគច្រើនជាអ្នកក្រីក្រ ។ យុទ្ធសាស្ត្រជាតិកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ បានកំណត់នូវកត្តាទាំងស្រុងនានា និងធ្វើការកំណត់កម្មវិធីគោលនយោបាយ ព្រមជាមួយទិសដៅ ដើម្បីធ្វើការបង្កើនប្រាក់ចំណូល ដល់ប្រជាជនដែលរស់នៅតំបន់ជនបទ ។ ការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវផ្នែកទាំងអស់នេះ នឹងរួមចំណែកដល់ការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ក្នុងផ្នែកផ្សេងៗ ពិត្ន តាមរយៈការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង នូវលទ្ធភាពប្រើប្រាស់សេវាជាមូលដ្ឋាន ។ ជីវភាពជនបទបានប្រសើរឡើង គឺអាស្រ័យទៅលើទំហំនៃភាពក្រីក្រមានការថយចុះ ។ សុខភាពទ្រុឌទ្រោម កង្វះការសិក្សា កង្វះហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងផលិតភាពទាប ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យប្រជាជននៅជនបទធ្លាក់ខ្លួនទៅក្នុងភាពក្រីក្រ ។

តាមការធ្វើអង្កេតសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច ឆ្នាំ១៩៩៨ មក កម្ពុជាបានធ្វើឱ្យមានការប្រែប្រួលយ៉ាងច្រើន ក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ។ អត្រាប្រជាជនដែលរស់នៅក្រោមខ្សែបន្ទាត់នៃភាពក្រីក្រ បានធ្លាក់ចុះពី ៤០%មកនៅត្រឹម ៣៦% ហើយ អត្រានេះនឹងធ្លាក់មកនៅត្រឹម ៣១%នៅឆ្នាំ ២០០៥ ខាងមុខនេះ។ ភាគច្រើននៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ចគឺបានមកពីការវិនិយោគខាងវិស័យឧស្សាហកម្ម និងសេវាកម្ម ។ ទោះបីជាអត្រានៃប្រជាជនដែលរស់នៅក្រោមខ្សែបន្ទាត់នៃភាពក្រីក្រមានត្រឹមតែ ៣៦% ប៉ុន្តែអត្រានៃអ្នកដែលរស់នៅក្បែកបំផុត ជាមួយនិងខ្សែបន្ទាត់សន្តិសុខស្បៀងមានរហូតដល់ទៅ ២០% ។ ប្រជាជនទាំងអស់នោះ ភាគច្រើនជាអ្នកដែលរស់នៅតាមតំបន់ជនបទ និងមានមុខរបរ

ជាកសិករ ។ អ្វីដែលគួរឱ្យកត់សំគាល់នោះគឺ ប្រជាកសិករយើងធ្វើស្រែទៅតាមបែបបទប្រពៃណី មិនទាន់ចាប់យកនូវ អ្វីដែល ជាប្រពលវប្បកម្ម ឬបច្ចេកទេសកសិកម្មទាន់សម័យនៅឡើយ ។

ការខ្វះខាតជីវភាព បានជំរុញឱ្យពួកគេត្រូវចាកចេញពីទីកន្លែងកំណើត ទៅកាន់ទីក្រុង ទីប្រជុំជននានា ដើម្បីស្វែង រកការងារធ្វើ បន្ថែមចំណូលក្នុងគ្រួសារ ដូចជា ការធ្វើកម្មករតាមរោងចក្រ សហគ្រាស កម្មករសំណង់ កម្មករលីសែង រត់ស៊ីក្លូ រ៉ឺម៉ក ម៉ូតូខ្ទប់ ។ល។ ទៅតាមលទ្ធភាពដែលពួកគេអាចរកបាន ។ ដោយមូលហេតុមិនមានជំនាញច្បាស់លាស់ ឬមានជំនាញដែរ តែមិនបានឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការរបស់ទីផ្សារការងារ ធ្វើឱ្យពួកគេមួយចំនួន ត្រូវតែលំបាកក្នុងទី ក្រុង ទីប្រជុំជន គ្មានការងារធ្វើ ស្នាក់នៅដោយអនាធិបតេយ្យតាមដងផ្លូវ ទីសាធារណៈ និងអាចឈានទៅបង្ក បាតុភាពអសកម្មក្នុងសង្គមថែមទៀតផង ។ ពួកគេទាំងនោះមានគ្រប់សមាសភាព គ្រប់វ័យ គ្រប់ភេទ រស់នៅឈាយឡ់ គ្នា និងមានទាំងបង្កើតជាក្រុមជាពួក ដើម្បីធ្វើសកម្មភាពដូចជាដើរសុំទាន លួច ឆក់ ឬន់ ប្រព្រឹត្តិអំពើអនាថារ ពេស្យា ថារ សេពគ្រឿងញៀន និងឈានទៅដល់ប្រព្រឹត្តិអំពើឧក្រិដ្ឋកម្មថែមទៀតផង ។

សង្គ្រាម និងភាពក្រីក្របានបន្សល់ទុកឱ្យមនុស្សជាច្រើននាក់ ត្រូវរស់នៅក្នុងភាពលំបាកវេទនា និងភាពអត់ ឃ្លាន ។ ក្រោយពីសង្គ្រាមត្រូវបានបញ្ចប់ សន្តិភាពដ៏ពេញលេញត្រូវបានផ្តល់ឱ្យកម្ពុជានៅគ្រប់ទីកន្លែង ប៉ុន្តែបញ្ហាដែល ចោទមានឡើងនៅកម្ពុជា គឺភាពក្រីក្រក្នុងផ្ទះប្រជាជន ជាពិសេសប្រជាជនដែលរស់នៅតាមជនបទ ដែលមានប្រមាណ ៨៤.៣ ភាគរយ ។

ស្ថិតក្នុងស្ថានភាពនៃបរិបទខាងលើ ក្រសួងបានរៀបចំក្របខណ្ឌយុទ្ធសាស្ត្រការងារ ក្នុងការអនុវត្តន៍កម្មវិធី ការងារសាកល្បង លើវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដើម្បីគាំទ្រដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ ប្រជាជន ពោលគឺការបញ្ចោបការងារសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដោយអនុលោមតាមប្រព័ន្ធមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ ដោយសហការជាមួយកម្មវិធី សិលា ។

II- បេសកកម្មរួម៖

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ត្រូវបានរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ប្រគល់ បេសកកម្មឱ្យដឹកនាំ និងគ្រប់គ្រងរាល់សកម្មភាពទាំងអស់ ដែលទាក់ទងទៅនឹងវិស័យសង្គមកិច្ច វិស័យការងារ វិស័យ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងវិស័យយុវនីតិសម្បទា ។ គិតមកដល់ចុងឆ្នាំ ២០០២ នេះក្រសួងមានមន្ត្រី រាជការសរុបចំនួន៖ ១.៧១១ នាក់ក្នុងនោះ រដ្ឋបាលកណ្តាល ៦៤៨ នាក់ រដ្ឋបាលមូលដ្ឋាន ១.០៦៣ នាក់ និងមានមន្ត្រីជាប់កិច្ចសន្យាចំនួន ៤២៣ នាក់ ។

១. តួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវ៖

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា មានតួនាទី និងភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវ ដូចខាងក្រោម៖

ក. វិស័យសង្គមកិច្ច៖

- សំរេចសំរួល និងគ្រប់គ្រងរាល់សេវាកម្មសង្គមកិច្ចរបស់រដ្ឋ សំរាប់ជួយប្រជាពលរដ្ឋ កាត់បន្ថយគ្រោះភ័យ ផ្សេងៗ និងរៀបចំសកម្មភាពសង្គម ដើម្បីជួយដល់ប្រភេទជនងាយរងគ្រោះ ជាអាទិ៍ ជនចាស់ជរាគ្មានទីពឹង ជនពិការ កុមារអនាថារស់នៅតាមចិញ្ចើមថ្នល់ កុមារកំព្រា ជនអនាថារស់នៅតាម ចិញ្ចើមថ្នល់ កុមារញៀន គ្រឿងញៀន ស្ត្រីពេស្យា ជនដែលមានមេរោគអេដស៍។ល។
- ជួយដល់ក្រុមជនដែលមានជួបការលំបាកជាងគេក្នុងសង្គម ។
- សហការជាមួយក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ចាត់វិធានការតាមផ្លូវច្បាប់ ក្នុងការពិនិត្យ និងទប់ស្កាត់អំពើ ពេស្យាចារ និងការជួញដូរមនុស្ស ។
- ជួយដល់ជនរងគ្រោះ ដោយភ័យខ្លាចផ្សេងៗ ដូចជាគ្រោះធម្មជាតិ សង្គ្រាម និងគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗទៀត ។
- ទំនុករំលង និងថែរក្សាការពារ អប់រំកុមារកំព្រាគ្រប់ប្រភេទ ។
- ការពារកុមារ ដែលត្រូវគេរំលោភបំពានតាមផ្លូវភេទ និងប្រភេទនៃការជួញដូរ និងការកេងប្រវ័ញ្ចតាមគ្រប់ រូបភាព ។
- រៀបចំគោលនយោបាយគាំពារជនពិការ និងសំរេចសំរួលការងារស្តារលទ្ធភាពពលកម្មរូបរាងកាយ និងផ្តល់ ជំនាញវិជ្ជាជីវៈដល់ជនពិការ គ្រប់ ប្រភេទ ។
- គ្រប់គ្រងរបបសោធននិវត្តន៍ សំរាប់មន្ត្រីរាជការតាមការកំណត់របស់ច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការ ស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- គ្រប់គ្រងរបបធានារ៉ាប់រងសង្គម ដល់កូនកំព្រាពីសព្វមន្ត្រីរាជការ ។

ខ. វិស័យការងារ:

- អនុវត្តច្បាប់ស្តីពីការងារ សំដៅធានាការកែលម្អអនាម័យ សុខភាព សន្តិសុខ និងលក្ខខណ្ឌស្តីពីការងារ នៅតាម រោងចក្រ សហគ្រាស ។
- ធ្វើអធិការកិច្ចការងារ តាមរោងចក្រ សហគ្រាស តាមកាលកំណត់នៃ បញ្ញត្តិ ស្តីពីរដ្ឋបាលការងារ ។
 - តាមដានការអនុវត្តច្បាប់ការងារ និងបទបញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបទដ្ឋានការងារ លក្ខខណ្ឌការងារ សន្តិសុខ ការងារ និងការការពារសុខភាព កម្មករ និយោជិត ។
 - ជួយការពារ សំរេចសំរួល និងទំនាក់ទំនង រវាងបណ្តាអង្គការតំណាងកម្មករ និយោជិត និងសមាគមនិយោជក នៅក្នុងរោងចក្រ សហគ្រាស ។
 - ដោះស្រាយវិវាទការងារ ជាបុគ្គល និងជាមូលដ្ឋានតាមនីតិវិធីដោយឈរលើ ស្មារតីច្បាប់ ។
 - សិក្សា និងរៀបចំគោលនយោបាយជាតិសំរាប់មុខរបរ ដើម្បីរកតម្រូវការទីផ្សារការងារ សរុបចំនួននៃអ្នកគ្មាន ការងារធ្វើ និងអ្នកមានការងារធ្វើមិន ពេញលេញក្នុងទូទាំងប្រទេស ។
 - គ្រប់គ្រងការប្រើប្រាស់ពលកម្ម នៃជនកម្ពុជាក្នុង និងក្រៅប្រទេស ។
 - រៀបចំសេវាសន្តិសុខសង្គម សំរាប់ជនទាំងឡាយណាដែលស្ថិតក្រោមបទបញ្ញត្តិ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ និងគ្រប់ គ្រងបេឡាជាតិ ស្តីពីរបបសន្តិសុខសង្គម ។

គ. វិស័យបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

- អភិវឌ្ឍន៍គោលនយោបាយជាតិ សំរាប់មុខរបរ ដោយឈរលើនយោបាយបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ជួយអភិវឌ្ឍន៍មុខជំនាញ និងមានទិសដៅជួយពលរដ្ឋដែលជួបការលំបាកជាងគេ ឱ្យមានមុខរបរសមស្រប និងជួយសហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន ឱ្យរកបានហេតុពលការប្រកបដោយគុណភាព ។
- រៀបចំ និងគ្រប់គ្រងមជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ដែលផ្សារភ្ជាប់ទៅ នឹងតំរូវការវិជ្ជាជីវៈការងារ ។
- សហការ និងសំរេបសំរួលជាមួយអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជាតិ និងអន្តរជាតិ ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ។
- សហការជាមួយរោងចក្រ សហគ្រាស ដើម្បីលើកកម្ពស់អភិវឌ្ឍន៍មុខ ជំនាញ ។
- គ្រប់គ្រងការហ្វឹកហ្វឺនកូដជាង និងបេឡាណៃការហ្វឹកហ្វឺនកូដជាង ទៅតាម ច្បាប់ស្តីពីការងារ ។

ឃ. វិស័យយុវនីតិសម្បទា

- គ្រប់គ្រងក្មេងពីអាយុ ៧ ឆ្នាំដល់ក្រោម ១៨ ឆ្នាំ ដែលបានប្រព្រឹត្តិបទល្មើស ពាលា អនាថា សេពគ្រឿងញៀន និងផ្តល់កម្មវិធីស្តារលទ្ធភាព ដើម្បី ប្រែក្លាយពួកគេឱ្យទៅជាពលរដ្ឋល្អ ។
- បង្កើតមណ្ឌលស្តារលទ្ធភាព ដើម្បីទទួលយកកុមារដែលបានប្រព្រឹត្តិ អំពើខុសឆ្គង មកគ្រប់គ្រងអប់រំ និងបណ្តុះបណ្តាលជំនាញវិជ្ជាជីវៈ ។
- សហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនានា ដើម្បីកសាងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល និងស្តារលទ្ធភាព សំរាប់កុមារប្រព្រឹត្តិ បទល្មើស ។
- កសាងគោលការណ៍ច្បាប់ គោលនយោបាយ និងបទដ្ឋានពាក់ព័ន្ធទៅនឹង ការគ្រប់គ្រងវិស័យយុវនីតិសម្បទា

ង. បញ្ហាប្រឈម

តាមរយៈនៃការចុះសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងស្វែងយល់ពីសកម្មភាពនៃការអនុវត្តកម្មវិធីសីលធម៌នៅតាមខេត្ត-ក្រុងមួយចំនួនកន្លងមក យើងពិនិត្យឃើញថា មានបញ្ហាប្រឈមមួយចំនួនដែលបានកើតមាននៅតាមមូលដ្ឋាននៃខេត្ត-ក្រុងទាំងនោះជាអាទិ៍:

- វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា មានវិសាលភាពធំធេង ។
- ក្រសួងមិនទាន់មានគោលការណ៍ណែនាំច្បាស់លាស់ ពីថ្នាក់ជាតិរហូតដល់មូលដ្ឋាន ស្តីពីការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ។
- ការផ្សព្វផ្សាយស្តីពីតួនាទី ភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវ និងព័ត៌មានផ្សេងៗ លើវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា មិនបានជ្រួតជ្រាបទូលំទូលាយដល់មូលដ្ឋាន ។
- សមត្ថភាពមន្ត្រីនៅមូលដ្ឋាននៅមានកំរិត ។
- ការសហការរវាងមន្ទីរ សកបបយ ខេត្ត-ក្រុង ការិយាល័យ សកបបយ ខណ្ឌ-ស្រុក និងគណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍ ខេត្ត-ក្រុងមិនទាន់បានស៊ីសង្វាក់នៅឡើយ ។
- ក្រសួងមិនមានរចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងនៅថ្នាក់ឃុំ-សង្កាត់ ។

- មិនបានបញ្ចូលការងារសង្គមកិច្ចទៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ។
- ប្រព័ន្ធទំនាក់ទំនងនៅមូលដ្ឋាននៅមានកំរិត ។
- ការយល់ដឹងពីវិស័យសង្គមកិច្ច របស់ប្រជាពលរដ្ឋនៅមូលដ្ឋាននៅមានកំរិតទាប ។

៣. ទស្សនវិស័យ:

ទស្សនវិស័យនៃការបញ្ចូលការងារសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ទៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ឃុំ សង្កាត់ នឹងត្រូវកំណត់ដោយកត្តាសំខាន់ៗ ជាសារវិន័យជាអាទិ៍: លទ្ធភាពនៃការត្រៀមធនធានប្រសិទ្ធភាព តក្កាភាព និងសមត្ថភាពចាត់ចែងការងារជាក់ស្តែងរបស់មូលដ្ឋាន ។ យើងរំពឹងថា ការបញ្ចូលការងារសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ទៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ឃុំ សង្កាត់ គឺជាការរួមចំណែកយ៉ាងសំខាន់ ដល់ការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជន តាមរយៈនៃការបង្កើតប្រព័ន្ធអភិបាលកិច្ចល្អ តាមបែបចូលរួមដើម្បីផ្តល់សេវាគាំទ្រដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ហើយរក្សាបាននូវនិរន្តរភាពក្នុងភាពជាដៃគូរវាងរាជរដ្ឋាភិបាល សង្គមស៊ីវិល និងវិស័យឯកជន ។

៤. គោលបំណង:

ស្ថិតក្នុងទិសដៅលើកកម្ពស់ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ចការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ និងក្នុងការអនុវត្តន៍សាកល្បងនូវប្រព័ន្ធវិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការដោយសហការជាមួយកម្មវិធីសិលា ដើម្បីរួមចំណែកក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជន ចាំបាច់ត្រូវធ្វើការទប់ស្កាត់ និងផ្តល់សេវាគាំទ្រនូវសកម្មភាពជាអាទិ៍ :

- ផ្តល់សេវាគាំទ្រដល់ជនចាស់ជរាគ្មានទីពឹង ជនពិការ កុមារកំព្រា កុមារអនាថា កុមារញៀន គ្រឿងញៀន កុមារយុវកុមារប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលអនាថា ។
- ផ្តល់សេវាគាំទ្រដល់ជនអនាថារស់នៅតាមចិញ្ចើមផ្លូវ ស្រ្តីពេស្យា ជនដែលមានមេរោគអេដស៍ និងទប់ស្កាត់ការផ្ទេរមនុស្ស ដោយធ្វើការទប់ស្កាត់នៅតាមមូលដ្ឋាន ។
- ការពារកុមារដែលត្រូវគេរំលោភបំពានផ្លូវភេទ និងការកេងប្រវ័ញ្ចគ្រប់រូបភាព ។
- អប់រំ និងទប់ស្កាត់ការប្រើអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ជាពិសេសនៅតាមជនបទ ។
- លើកកម្ពស់សុខុមាលភាពប្រជាពលរដ្ឋនៅតាមជនបទ ដោយធ្វើការសហការជាមួយស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងអង្គការនានា ។
- លើកកម្ពស់សមភាពយេនឌ័រនៅក្នុងសង្គម ជាពិសេសនៅតាមជនបទ
- ជួយដល់ជនរងគ្រោះ ដោយភ័យខ្លាចរាយផ្សេងៗ ដោយគ្រោះធម្មជាតិ សង្គ្រាម និងគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗ ។
- ដោះស្រាយវិវាទការងារ
- ផ្តល់ជំនាញវិជ្ជាជីវៈ ដើម្បីបង្កើនមុខរបរ និងដោះស្រាយការងារធ្វើ សមស្របទៅនឹងស្ថានភាពជាក់ស្តែង និងតម្រូវការនៃទីផ្សារការងារ ។

ផ្នែកតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលឃុំ-សង្កាត់ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០១ ក្នុងមាត្រាទី ៤០ ដែលបានចែងច្បាស់អំពីតួនាទី ភារកិច្ចរបស់ជំនួយទី ២ (ចៅសង្កាត់រងទី២) លើការងារសង្គមកិច្ច ដើម្បីគាំទ្រដល់ក្រុម ប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ និងផ្នែកតាមទស្សនៈវិស័យខាងលើ មន្ទីរសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិ សម្បទាគ្រប់ខេត្ត-ក្រុង ត្រូវសហការអនុវត្តនូវតួនាទី និងភារកិច្ចមួយចំនួន ដូចបានរៀបរាប់នៅក្នុងផ្នែកទី៣៖

III- ការណែនាំ ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទាដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់៖

១- ការចូលរួមរបស់កម្មវិធីបង្ការជំងឺ៖

ដើម្បីសំរេចបាននូវការអនុវត្តន៍ សេចក្តីណែនាំក្នុងការបញ្ជ្រាបការងារសង្គមកិច្ច និងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍មូលដ្ឋានឃុំ សង្កាត់ ទាមទារឱ្យមានការសហការជាមួយស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងមានការគាំទ្រពីប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុងមូលដ្ឋានផ្ទាល់៖

- មានការគាំទ្រពីប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុងមូលដ្ឋាន
- មានទុនបដិភាគ សំរាប់ចូលរួមអនុវត្តគម្រោងកម្មវិធី
- មន្ទីរ សកបយ ខេត្ត-ក្រុង និងការិយាល័យខណ្ឌ-ស្រុក សហការជាមួយកម្មវិធីសីលា និងមន្ត្រីសំរាប់ស្វ័យ ផ្នែកខេត្ត-ស្រុករបស់ខ្លួន ដើម្បីអនុវត្តការគាំទ្រ ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ស្តីពីការបញ្ជ្រាបការងារសង្គមកិច្ច ទៅក្នុងផែនការសកម្មភាពអភិវឌ្ឍន៍ឃុំ សង្កាត់ ។

២- គ្របដណ្តប់ការងារ និងតួនាទីអនុវត្ត៖

ដើម្បីធានាការរៀបចំគ្រប់គ្រងគាំទ្រដល់វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះ បណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា សំរាប់ចូលរួមចំណែកពង្រឹងសមត្ថភាពអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងជាផ្នែកអនុវត្តមួយនូវគោលនយោបាយវិមជ្ឈការ និង វិសហមជ្ឈការ។ វិធីសាស្ត្រក្នុងការអនុវត្តន៍សាកល្បង សេចក្តីណែនាំស្តីពីការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះ បណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ សង្កាត់ ទាមទារឱ្យមានការសំរាប់ស្វ័យគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ ដើម្បី ឱ្យមានការពិភាក្សា និងព្រមព្រៀងជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីអនុវត្តសេចក្តីណែនាំនេះ ។

ក- តួនាទី និងភារកិច្ចរបស់ជំនួយ សកបយខេត្ត-ក្រុង៖

- ជំរុញជួយអំពីតួនាទី ភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវរបស់វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិ សម្បទា ឱ្យដល់ការិយាល័យខណ្ឌ-ស្រុក សំដៅបញ្ជ្រាប ការងារនេះទៅក្នុងកម្មវិធីសីលា ។
- សហការជាមួយ គណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍ខេត្ត និងមន្ទីរផែនការខេត្ត រៀបចំផែនការការងារវិស័យរបស់ខ្លួន ឆ្លើយតបទៅនឹងចំណុចអាទិភាព ក្នុងការគាំទ្រដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ។
- សហការជាមួយគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិខេត្ត ដើម្បីស្នើសុំកញ្ចប់ថវិកា សំរាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យរបស់ខ្លួន ។
- ធ្វើការកែតម្រូវ និងផ្តល់អនុសាសន៍ ដល់មូលដ្ឋានចំពោះការងារអភិវឌ្ឍន៍ វិស័យសង្គមកិច្ច ។
- រៀបចំបណ្តាញភ្នាក់ងារថ្នាក់ខេត្ត ស្រុក-ខណ្ឌ ឃុំ-សង្កាត់ ។
- សហការជាមួយអង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិក្នុងការផ្តល់សេវាដល់ការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ។
- តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃ និងការកែតម្រូវ

-ផ្តល់របាយការណ៍ ស្តីពីសកម្មភាពការងារជាទៀងទាត់ មកថ្នាក់ក្រសួង ។

ខ-តួនាទី និងភារកិច្ចរបស់ភារិយាល័យ សគម្មប្បវត្តន៍:

- ណែនាំដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ស្តីពីរបៀបប្រមូលទិន្នន័យ លើការងារសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ។
- ប្រមូលព័ត៌មានស្តីពីស្ថានភាពប្រជាជន ដែលងាយទទួលរងគ្រោះក្នុងស្រុក ខណ្ឌ រួមមានគ្រួសារដែលស្ថិតក្នុង ស្ថានភាពជីវភាពលំបាក ជនអនាថា ក្មេងអនាថា យុវជនដែលប្រព្រឹត្តិអំពើអប្បបរមា ជនចាស់ជរាគ្មានទីពឹង កុមារ កំព្រា ស្ត្រីពេស្យា ជនពិការ ។ល។
- សហការជាមួយអង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិ ក្នុងការផ្តល់សេវាដល់ការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ។
- ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំ ពីថ្នាក់ជាតិ និងខេត្ត-ក្រុង ដល់ក្រុមប្រឹក្សា ឃុំ-សង្កាត់ ។
- ប្រមូលព័ត៌មានស្តីពីវិធីសាស្ត្រការងារ និងបញ្ហាគួរការងារធ្វើ ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានជូនអ្នកគ្មានការងារធ្វើ សិក្សា ពិភាក្សាការនៃការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញវិជ្ជាជីវៈ ឱ្យសមស្របទៅនឹងវិធីសាស្ត្រការងារនៅក្នុងមូលដ្ឋាន ។
- សហការជាមួយគណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍ស្រុក និងភារិយាល័យពាក់ព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំ ស្តីពី ការងារសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ។
- រៀបចំសេចក្តីព្រាងផែនការការងារ សំរាប់ផ្តល់សេវាគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា នៅក្នុងស្រុកខណ្ឌរបស់ខ្លួន ផ្អែកតាមផែនការអភិវឌ្ឍន៍ឃុំ សង្កាត់ ។
- សហការជាមួយក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ក្នុងការ :
 - ស្រង់ស្ថិតិមុខសញ្ញាជនងាយរងគ្រោះ
 - សិក្សាពិភាក្សាការជាក់ស្តែងរបស់មូលដ្ឋាន ស្តីពីការងារសង្គមកិច្ច
 - រៀបចំតំបន់ផែនការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យសង្គមកិច្ចឃុំ-សង្កាត់
- តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃ និងការកែតម្រូវលើការងារសង្គមកិច្ច
- ផ្តល់របាយការណ៍ ស្តីពីសកម្មភាពការងារជាទៀងទាត់ មកថ្នាក់ខេត្ត-ក្រុង ។

IV-លទ្ធផលរំពឹងទុក:

ផ្អែកតាមការអនុវត្តន៍គោលការណ៍ខាងលើ ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា រំពឹងថា នឹងទទួលបានលទ្ធផលមួយចំនួនដូចខាងក្រោម:

- ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ និងប្រជាជននៅតាមមូលដ្ឋាននឹងយល់ជ្រួតជ្រាប អំពីវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ។
- ធានាបាននិរន្តរភាពក្នុងការសហការរវាង ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ។
- រួមចំណែកកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជន ។
- ពង្រឹង និងពង្រីកសេវាសង្គមកិច្ច ឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើងនៅថ្នាក់មូលដ្ឋាន ។
- កាត់បន្ថយអត្រាគ្មានការងារធ្វើ ឱ្យបានជាអតិបរមា ។

[illegible]

[illegible]



ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ
បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

សេចក្តីណែនាំ
ស្តីពី

ការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា
ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

~*~

ក្នុងគោលបំណង ដើម្បីអនុវត្តការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ឱ្យកាន់តែល្អប្រសើរ ស្របតាមគោលការណ៍វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ ដោយយោង:

- អនុក្រឹត្យស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា
- ប្រកាសស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ របស់មន្ទីរសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទាខេត្ត-ក្រុង
- ច្បាប់ស្តីពីការកែទម្រង់រដ្ឋបាលតាមប្រព័ន្ធវិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ
- ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលឃុំ-សង្កាត់
- ប្រកាសណែនាំអន្តរក្រសួង ក្រសួងមហាផ្ទៃ និងក្រសួងផែនការ ស្តីពីការអភិវឌ្ឍន៍ឃុំ-សង្កាត់
- សេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មាធិការជាតិគាំទ្រឃុំ-សង្កាត់ ស្តីពីគោលការណ៍ សំរាប់ការអប់រំ ការបណ្តុះបណ្តាល និងការកសាងសមត្ថភាព ដើម្បីគាំទ្រការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលឃុំ-សង្កាត់ តាមបែបវិមជ្ឈការ ។

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា សូមធ្វើការណែនាំដល់មន្ទីរសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទាខេត្ត-ក្រុងដូចខាងក្រោម:

ក. តួនាទី និងភារៈកិច្ចរបស់មន្ទីរសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ក្រុមៈ

- ផ្សព្វផ្សាយអំពីតួនាទី ភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវរបស់វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ឱ្យដល់ការិយាល័យខណ្ឌ-ស្រុក សំដៅបញ្ជ្រាប ការងារនេះទៅក្នុងកម្មវិធីសីលា ។
- សហការជាមួយ គណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍ខេត្ត-ក្រុង និងមន្ទីរផែនការខេត្ត-ក្រុងរៀបចំផែនការការងារវិស័យរបស់ខ្លួន ឆ្លើយតបទៅនឹងចំណុចអាទិភាព ក្នុងការគាំទ្រដល់ក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ។
- សហការជាមួយគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិខេត្ត ដើម្បីស្នើសុំកញ្ចប់ថវិកា សំរាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យរបស់ខ្លួន ។
- ធ្វើការកែតម្រូវ និងផ្តល់អនុសាសន៍ ដល់មូលដ្ឋានចំពោះការងារអភិវឌ្ឍន៍ វិស័យសង្គមកិច្ច និងការងារ ។
- រៀបចំបណ្តាញភ្នាក់ងារថ្នាក់ខេត្តស្រុក-ខណ្ឌ ឃុំ-សង្កាត់ ដើម្បីក្លាបំប្រែស្ថានភាពជាក់ស្តែងរបស់មូលដ្ឋាន ។
- ការណែនាំលំអិតដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ស្តីពីការគាំទ្រវិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ។
- សហការជាមួយអង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិ ក្នុងការផ្តល់សេវាដល់ការគាំទ្រក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ។
- តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃ និងការកែតម្រូវ ។
- ផ្តល់របាយការណ៍ ស្តីពីសកម្មភាពការងារជាទៀងទាត់ មកថ្នាក់ក្រសួង ។

ខ. តួនាទី និងភារៈកិច្ចរបស់ការិយាល័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ស្រុក-ខណ្ឌៈ

- ណែនាំដល់ក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ស្តីពីរបៀបប្រមូលទិន្នន័យ លើការងារសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ។
- ប្រមូលព័ត៌មានស្តីពីស្ថានភាពប្រជាជន ដែលងាយទទួលរងគ្រោះក្នុងស្រុក ខណ្ឌរួមមានគ្រួសារដែលស្ថិតក្នុងស្ថានភាពជីវភាពលំបាក ជនអនាថា ក្មេងអនាថា យុវជនដែលប្រព្រឹត្តិអំពើអបាយមុខ ជនចាស់ជរាគ្មានទីពឹង កុមារកំព្រា ស្ត្រីពេស្យា ជនពិការ ។ល។
- ប្រមូលព័ត៌មានស្តីពីទីផ្សារការងារ និងបញ្ហាគ្មានការងារធ្វើ ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានជូនអ្នកគ្មានការងារធ្វើ សិក្សាពីតម្រូវការនៃការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញវិជ្ជាជីវៈ ឱ្យសមស្របទៅនឹងទីផ្សារការងារនៅក្នុងមូលដ្ឋាន ។
- សហការជាមួយគណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍ស្រុក ខណ្ឌ និងការិយាល័យពាក់ព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីការងារសង្គមកិច្ច ការងារបណ្តុះ បណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ដល់ក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ។
- សហការជាមួយអង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិ ក្នុងការផ្តល់សេវាដល់ការគាំទ្រ ក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ។
- ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំ ពីថ្នាក់ជាតិ និងខេត្ត-ក្រុង ដល់ក្រុមប្រឹក្សាយុវ-សង្កាត់ ។

- របៀបចំសេចក្តីព្រាងផែនការស្តីពីការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា នៅក្នុងស្រុកខណ្ឌរបស់ខ្លួន ផ្អែកតាមផែនការអភិវឌ្ឍន៍ឃុំ-សង្កាត់ទាំង ១១ ជំហាន។

- សហការជាមួយក្រុមប្រឹក្សាឃុំ -សង្កាត់ ក្នុងការ :

• មុខសញ្ញាជនងាយរងគ្រោះ

• តម្រូវការជាក់ស្តែងរបស់មូលដ្ឋាន ស្តីពីការងារសង្គមកិច្ច

• របៀបរបបចំគម្រោងផែនការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យសង្គមកិច្ច និងការងារឃុំ-សង្កាត់ (១១ ជំហាន)

- តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃ និងការកែតម្រូវ

- ផ្តល់របាយការណ៍ ស្តីពីសកម្មភាពការងារជាទៀងទាត់ មកផ្ទាក់ខេត្ត-ក្រុង ។

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា សង្ឃឹមថា អស់លោក លោកស្រី ដែលជាអ្នកដឹកនាំ និងអនុវត្តផ្ទាល់ក្នុងការងារខាងលើនេះ នៅតាមបណ្តាខេត្ត-ក្រុង នឹងទទួលបានជោគជ័យ ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០៣

UNICEF Comments on Guidelines on Support of Social Affairs, Labor, Vocational Training and Youth Rehabilitation Sectors to Commune/Sangkat Councils

First of all we would like to express that UNICEF really welcomes this initiative of MOSALVY and SEILA to start a pilot aimed at developing the capacity of Commune Councils in issues related to Social Affairs. UNICEF is committed to continue to provide technical assistance in the development of this pilot through both the CNSP and Seth Koma Programmes. Please find here below some general comments.

Though it maybe linked to translation problems, the objective of this document as it is drafted is not really clear to us: is this a directive for DSALVY and OSALVY on how to work with Commune Councils, is it a description of the pilot project, is it a guideline for Commune Council in the field of social affairs? As a guideline for commune council members to get involved in work related to social affairs or as a guideline intended for DSALVY and OSALVY in developing activities related to social affairs, the document seems too general. We think that this document can be considered as a first attempt at defining the relation between DSALVY and OSALVY and commune councils and is useful to start a pilot project. However final guidelines can only be developed after the implementation of the pilot project based on the experience and the assessment of the outcomes of the pilot.

We also feel that the document does not define clearly enough the expected role of commune councils in the field of social affairs. We would suggest that this role would need to be reflected in the vision statement of the project which at the moment seems too broad. We would suggest that the vision could be that Commune Council members (including the members of the PBC, Planning and Budgeting Committee) understand the issues related to social affairs, the existing services available and their referral mechanisms. In collaboration with DSALVY and OSALVY, Commune Council and PBC members are able to identify social affairs problems, identify local solutions or interventions, raise awareness in the community on social affairs issues and provide information on existing services. They also participate in the planning and follow up of existing social services and incorporate activities related to social affairs issues in their commune development plans (CDP) and their commune investment program (CIP).

The objectives are very general. We would suggest developing more specific objectives related to the pilot project which can be assessed at the end of the pilot. At the moment the objectives listed could also refer to the objectives of the Ministry. The focus should be on the capacity building of the Commune Councils in order to achieve the above mentioned vision. At the same time it is important to keep in mind also the services in response to commune plans, however being realistic of what is feasible at this moment in Cambodia. We would suggest for pilot to identify potential services which could be incorporated in the commune plans. We would suggest initially focusing on services such as awareness raising in the community on social affairs issues, on how to prevent them, how to intervene at the local level and the available services for referral at the provincial and district level (UNICEF CNSP is presently working on community

awareness materials related to social issues which could be used at commune and village level). For such services it would be also necessary to provide information on who is expected to provide them.

The outputs mentioned in the guideline document are long term outcomes. It would be good to define also expected short term outputs for the pilot.

In order to benefit from Technical assistance from UNICEF during the pilot, we would suggest that the pilot is undertaken in either Svay Rieng or Prey Veng where UNICEF has provincial based staff for both Seth Koma and CNSP who could assist in the implementation of the pilot. In these provinces, DSALVY and OSALVY have also started to work with commune councils through the Community Based Child Protection Network which could provide certain lessons learned to development of the pilot.

As you may have noticed I refer in these comments only to social affairs and not to labor, vocational training and youth rehabilitation. We believe that in order not to overload the commune council all at once, it would be maybe better to prioritize and start with the issue of social affairs which is probably the most relevant for rural areas where the pilot would be implemented. Based on the results of the pilot, the Ministry could later work on other topics in coming year.

For the role of DSALVY and OSALVY in relation to Commune Council it is important to mention who will provide capacity building to the Commune Councils and the links of these activities to the existing Commune Council capacity building framework (PFT, DFT, Focal Point for Women and Children).

To summarize we feel that these guidelines are a good start in the definition of the pilot but would require some adjustments to make them more specific and more measurable before the start of the pilot project.